

**ANALISIS CAMPUR KODE PADA BERITA BERBAHASA JAWA
DI *YOUTUBE CHANNEL* JOGJA TV SERTA RELEVANSINYA SEBAGAI
MATERI AJAR PAWARTA KELAS VIII SMP**



SKRIPSI

Oleh:

EVI SEPTI ROCHANA

K4215027

**FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS SEBELAS MARET
SURAKARTA
November 2019**

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini

Nama : Evi Septi Rochana
NIM : K4215027
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jawa

Menyatakan bahwa skripsi saya berjudul "**ANALISIS CAMPUR KODE PADA BERITA BERBAHASA JAWA DI YOUTUBE CHANNEL JOGJA TV SERTA RELEVANSINYA SEBAGAI MATERI AJAR PAWARTA KELAS VIII SMP**" ini benar-benar merupakan hasil karya saya sendiri. Selain itu, sumber informasi yang dikutip dari penulis lain telah disebutkan dalam teks dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Apabila pada kemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan skripsi ini hasil jiplakan, saya bersedia menerima sanksi atas perbuatan saya.

Surakarta, November 2019

Yang membuat pernyataan



Evi Septi Rochana

**ANALISIS CAMPUR KODE PADA BERITA BERBAHASA JAWA
DI *YOUTUBE CHANNEL* JOGJA TV SERTA RELEVANSINYA SEBAGAI
MATERI AJAR PAWARTA KELAS VIII SMP**



Oleh:
Evi Septi Rochana
K4215027

Skripsi

**Diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan mendapatkan gelar
Sarjana Pendidikan pada Program Studi Pendidikan Bahasa Jawa**

**FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS SEBELAS MARET
SURAKARTA
November 2019**

PERSETUJUAN

Nama : Evi Septi Rochana
NIM : K4215027
Judul Skripsi : ANALISIS CAMPUR KODE PADA BERITA
BERBAHASA JAWA DI *YOUTUBE CHANNEL*
JOGJA TV SERTA RELEVANSINYA
SEBAGAI MATERI AJAR *PAWARTA* KELAS
VIII SMP

Skripsi ini telah disetujui untuk dipertahankan di hadapan Tim Penguji
Skripsi Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret
Surakarta.

Persetujuan Pembimbing

Pembimbing I,



Dr. Raheni Suhita, M.Hum.
NIP. 196303091988032001

Pembimbing II





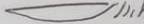

Rahmat, S.S., M.A.
NIP. 198309162014041001

PENGESAHAN SKRIPSI

Nama : Evi Septi Rochana
 NIM : K4215027
 Judul Skripsi : ANALISIS CAMPUR KODE PADA BERITA BERBAHASA JAWA DI *YOUTUBE CHANNEL* JOGJA TV SERTA RELEVANSINYA SEBAGAI MATERI AJAR *PAWARTA* KELAS VIII SMP

Skripsi ini telah dipertahankan di hadapan Tim Penguji Skripsi Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret Surakarta pada 22 Oktober 2019 dengan hasil LULUS dan revisi maksimal tiga bulan. Skripsi telah direvisi dan mendapatkan persetujuan dari Tim Penguji.

Persetujuan hasil revisi oleh Tim Penguji:

	Nama Penguji	Tanda Tangan	Tanggal
Ketua	: Dr. Djoko Sulaksono, M.Pd.		5-11-2019
Sekretaris	: Dr. Atikah Anindyarini, S.S., M.Hum.		15-11-2019
Anggota I	: Dr. Raheni Suhita, M.Hum.		12-11-2019
Anggota II	: Rahmat, S.S., M.A.		14-11-2019

Skripsi disahkan oleh Kepala Program Studi Pendidikan Bahasa Jawa pada:

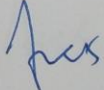
Hari : Senin

Tanggal : 18 November 2019

Mengesahkan

Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret, Kepala Program Studi Pendidikan Bahasa Jawa,


 Dr. Mardiyana, M.Si.
 NIP. 196602251993021002


 Dr. Djoko Sulaksono, M.Pd.
 NIP. 1982103120130201

ABSTRAK

Evi Septi Rochana. K4215027. **ANALISIS CAMPUR KODE PADA BERITA BERBAHASA JAWA DI *YOUTUBE CHANNEL* JOGJA TV SERTA RELEVANSINYA SEBAGAI MATERI AJAR PAWARTA KELAS VIII SMP.** Skripsi, Surakarta: Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret Surakarta, November 2019.

Pembelajaran materi *pawarta* sesuai dengan kurikulum 2013 menuntun siswa untuk mempelajari berita yang aktual. Berita berbahasa Jawa di *YouTube channel* Jogja TV dapat dijadikan alternatif pembelajaran *pawarta*, karena beritanya yang actual serta terdapat peristiwa campur kode didalamnya yang dapat memudahkan siswa untuk memahami pokok-pokok berita. Penelitian ini penting untuk dikaji karena peristiwa campur kode yang terjadi pada berita memberikan dampak positif bagi para penyimak berita. Maka dari itu penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan wujud campur kode pada berita berbahasa Jawa di *YouTube channel* Jogja TV, fungsi campur kode pada berita berbahasa Jawa di *YouTube channel* Jogja TV, dan relevansi dengan pembelajaran *pawarta* di kelas VIII SMP.

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif. Data dalam penelitian ini adalah wujud campur kode pada berita berbahasa Jawa di *YouTube channel* Jogja TV. Sumber data pada penelitian ini adalah berita berbahasa Jawa di *YouTube channel* Jogja TV yang dipublikasikan pada bulan Mei 2018 hingga bulan April 2019 dan hasil wawancara dengan informan antara lain siswa SMP kelas VIII, guru bahasa Jawa, dan ahli bahasa. Teknik pengambilan subjek penelitian yang digunakan adalah *purposive sampling*. Teknik pengumpulan data menggunakan observasi dan wawancara. Teknik uji validitas data menggunakan triangulasi data (sumber) dan triangulasi teori. Teknik analisis data menggunakan model analisis interaktif.

Hasil penelitian campur kode pada berita berbahasa Jawa di *YouTube channel* Jogja TV dikelompokkan menjadi sebagai berikut. Pertama, hasil analisis mengenai wujud campur kode pada berita berbahasa Jawa di *YouTube channel* Jogja TV yang ditemukan berupa campur kode berwujud kata, frasa, dan *baster*. Kedua, hasil penelitian mengenai fungsi campur kode pada berita berbahasa Jawa di *YouTube channel* Jogja TV dapat dikelompokkan menjadi tiga yaitu memudahkan penyampaian, pengungkapan istilah dalam bidang lain, dan mendekatkan bahasa Jawa dengan masyarakat. Ketiga, hasil dari penelitian ini dapat direlevansikan dengan pembelajaran *pawarta* pada kompetensi dasar menelaah teks berita kelas VIII SMP Kurikulum 2013.

Kata kunci: campur kode, *pawarta*, materi ajar, *YouTube*

ABSTRACT

Evi Septi Rochana. K4215027. **CODE MIXING ANALYSIS OF JAVANESE NEWS IN JOGJA TV YOUTUBE CHANNEL AND ITS RELEVANCE TO BE TEACHING MATERIAL OF PAWARTA IN THE 8TH GRADE OF JUNIOR HIGH SCHOOL.** Thesis, Surakarta: Teacher Training and Education Faculty of Surakarta Sebelas Maret University, November 2019.

The material learning of Pawarta, corresponding to the 2013 Curriculum, requires the students to learn actual news. Javanese news on Jogja TV Youtube Channel can be an alternative actual pawarta learning and containing code mixing event. This research is important to do because the code mixing occurring in the news affected positively the news listeners. In addition, the use of bahasa krama in the use can be a medium of learning Javanese language speech level. Therefore, this research aimed to describe the form of code mixing in Javanese news in Jogja TV YouTube channel, the function of code mixing in Javanese news in Jogja TV YouTube channel, and its relevance to pawarta learning in the 8th grade of Junior High School.

This study was a qualitative research. Data of research was the form of code mixing in Javanese news in Jogja TV YouTube channel. Data source of research was Javanese news in Javanese news in Jogja TV YouTube channel published from May 2018 to April 2019 and result of interview with informant consisting of, among others, the 8th graders of Junior High School, Javanese teachers, and linguists. Sampling technique employed was purposive sampling one. Techniques of collecting data used were observation and interview. Data validation was carried out using data (source) and theory triangulations. Technique of analyzing data used was an interactive model of analysis.

The result of research on code mixing found in Javanese news in Jogja TV YouTube channel was classified as follows. Firstly, the result of analysis concerning the form of code mixing in Javanese news in Jogja TV YouTube channel found the form of code mixing including word, phrase, and baster. Secondly, the result of research concerning the function of code switching in Javanese news in Jogja TV YouTube channel could be classified into three: facilitating the delivery, the expression of terms in other field, and approaching Javanese language to society. Thirdly, the result of current research could be relevant to pawarta learning in basic competency of studying news text for the 8th grade of Junior High School according to the 2013 Curriculum.

Keywords: code mixing, pawarta, teaching material, YouTube

SARIPATHI

Evi Septi Rochana. K4215027. ANALISIS CAMPUR KODE SALEBETING PAWARTA SAKING YOUTUBE CHANNEL JOGJA TV SARTA RELEVANSINIPUN MINANGKA MATERI AJAR PAWARTA WONTEN KELAS VIII SMP. Skripsi, Surakarta: Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret Surakarta, November 2019.

Piwucalan pawarta ingkang trep kaliyan kurikulum 2013 inggih menika siswa kedah nyinaoni pawarta ingkang enggal. Pawarta wonten ing YouTube Channel Jogja TV saged dados alternatif pasinaon pawarta ingkang enggal lan wonten campur kode wonten salebeting pawarta. Panaliten menika penting dipunkaji amargi campur kode ingkang kadaden ing salebeting pawarta saged ngasta dampak ingkang sae kagem pamaos pawarta. Panaliten menika ancasipun kagem deskripsikake wujud campur kode wonten ing pawarta youtube channel Jogja TV gunanipun campur kode wonten ing pawarta youtube channel Jogja TV relevansinipun minangka materi piwucalan pawarta ing kelas VIII SMP.

Panaliten menika kalebet panaliten kualitatif. Data wonten ing panaliten menika inggih menika wujud campur kode wonten pawarta youtube channel Jogja TV. Sumber data wonten panaliten menika inggih menika pawarta ing youtube channel Jogja TV ingkang dipunpublikasi wiwit wulan Mei 2018 ngantos wulan April 2019 lan kasilipun wawancara kaliyan informan, antawisipun siswa SMP kelas VIII, dwija basa Jawa, lan ahli basa. Teknik ingkang dipun-ginakaken kangge nemtokaken subjek penelitian inggih menika purposive sampling. Teknik ingkang dipun-ginakaken kagem ngempalaken data inggih menika observasi lan wawancara. Uji validitas data ngagem triangulasi data saha triangulasi teori. Kagem analisis data migunakaken model analisis interaktif.

Kasilipun panaliten campur kode ing pawarta youtube channel Jogja TV dipunpantha dados tiga. Kapisan, asilipun analisis babagan wujud campur kode ing pawarta youtube channel Jogja TV ingkang dipuntemuaken awujud campur kode awujud kata, frasa, lan baster. Kapindho, kasilipun panaliten babagan fungsi campur kode ing pawarta youtube channel Jogja TV saged dipunpantha dados tiga, inggih menika nggampilaken anggenipun matur, anggenipun matur istilah wonten pawiyatan sanes, nyaketaken basa Jawa ing masyarakat. Kaping tiga, kasilipun panaliten saged dipunrelevansi kaliyan pasinaon pawarta ing kurikulum 2013 kelas VIII SMP kompetensi dasar menelaah teks berita.

Tembung panunjuk: campur kode, pawarta, materi piwucalan, YouTube

MOTO

Karena sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan, sesungguhnya
sesudah kesulitan itu ada kemudahan
(Terjemahan Q.S. Al Insyirah ayat 5-6)

Pandanglah orang yang berada di bawah kalian, jangan memandangi yang ada di
atas kalian, itu lebih baik membuat kalian tidak mengkufuri nikmat Allah
(HR. Muslim)

Fokuslah pada tujuan, bukan pada masalah yang mengiringi
(David Cottrell)

Manungsa iku saderma manut marang Sing Kuasa
(Evi Septi Rochana)



PERSEMBAHAN

Skripsi ini peneliti persembahkan untuk orang-orang yang dikirim Allah SWT untuk menemani dan mendukung proses pengerjaan skripsi ini.

Orang tua peneliti, Sutiasthi dan Budi Santosa

“Terimakasih atas doa, motivasi, materi, kasih sayang, pengertian, inspirasi, canda, tawa, kebahagiaan dan ketenangan selama hidup peneliti dan khususnya saat proses pengerjaan skripsi ini”.

Saudari peneliti, Dian dan Isti

“Meskipun tidak sekandung, kalian selalu memberi peneliti semangat untuk mengerjakan skripsi ini hingga selesai”.

Teman-teman terbaik peneliti, Queenta, Ratih, Dwir, Saul, Diah, Ani, Pita, Intan, dan Avika.

“Terimakasih atas dorongan, bantuan dan kebersamaan dalam pengerjaan skripsi ini”.

Teman-teman peneliti Pendidikan Bahasa Jawa 2015

“Terimakasih atas motivasi, inspirasi, kenangan dan kebersamaan selama perkuliahan yang kita tempuh selama ini”.

KATA PENGANTAR

Puji syukur saya panjatkan kehadirat Allah SWT, karena telah memberikan rahmat dan karunia-Nya berupa ilmu, kesehatan dan keselamatan. Berkat kehendak-Nya peneliti dapat menyelesaikan skripsi dengan judul **“ANALISIS CAMPUR KODE PADA BERITA BERBAHASA JAWA DI YOUTUBE CHANNEL JOGJA TV SERTA RELEVANSINYA SEBAGAI MATERI AJAR PAWARTA KELAS VIII SMP”**

Skripsi ini disusun untuk memenuhi sebagian persyaratan untuk mendapatkan gelar Sarjana pada program Studi Pendidikan Bahasa Jawa Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret Surakarta. Peneliti menyadari bahwa selesainya skripsi ini tidak lepas dari bantuan, bimbingan, dan arahan dari berbagai pihak. Maka dari itu peneliti menyampaikan terima kasih kepada:

1. Dr. Mardiyana, M.Si., selaku Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Sebelas Maret Surakarta.
2. Dr. Djoko Sulaksono, M.Pd., selaku Kepala Program Studi Pendidikan Bahasa Jawa, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sebelas Maret Surakarta.
3. Rahmat, S.S., M.A., selaku pembimbing akademik dan pembimbing II yang selalu memberikan motivasi, semangat, arahan dan bimbingan dalam pengerjaan skripsi dan selama di bangku perkuliahan.
4. Dr. Raheni Suhita, M.Hum., selaku pembimbing I yang selalu memberikan arahan dan bimbingan dalam pengerjaan skripsi ini.
5. Supono, S.Pd., M.Pd., selaku kepala SMP Negeri 2 Surakarta, yang telah memberikan kesempatan guna penelitian dalam skripsi ini.
6. Drs. Sayid Haro selaku guru mata pelajaran Bahasa Jawa SMP Negeri 2 Surakarta, yang telah memberikan bantuan guna penelitian ini.
7. Ratih Kusumadewi Putri dan Raissa Maharani selaku siswa kelas VIII SMP Negeri 2 Surakarta yang telah berkenan memberikan pertisipasinya dalam pelaksanaan penelitian ini.

8. Seluruh Bapak dan Ibu dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jawa FKIP UNS yang telah memberikan ilmu yang bermanfaat untuk bekal kehidupan peneliti di masa depan.
9. Seluruh pimpinan dan staff karyawan FKIP UNS yang telah membantu pelaksanaan penyusunan skripsi ini hingga selesai.
10. Seluruh pihak yang telah sudi untuk berpartisipasi dalam penyusunan skripsi ini yang tidak bisa peneliti sebutkan satu persatu, peneliti ucapkan terima kasih atas bantuan dan kerja sama yang telah diberikan.

Peneliti berharap semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi pembaca dan peneliti lain khususnya pada bidang ilmu linguistik bahasa Jawa. Peneliti juga berusaha dan mengajak pembaca untuk dapat melestarikan bahasa Jawa baik secara tuturan maupun tulisan.

Surakarta, November 2019

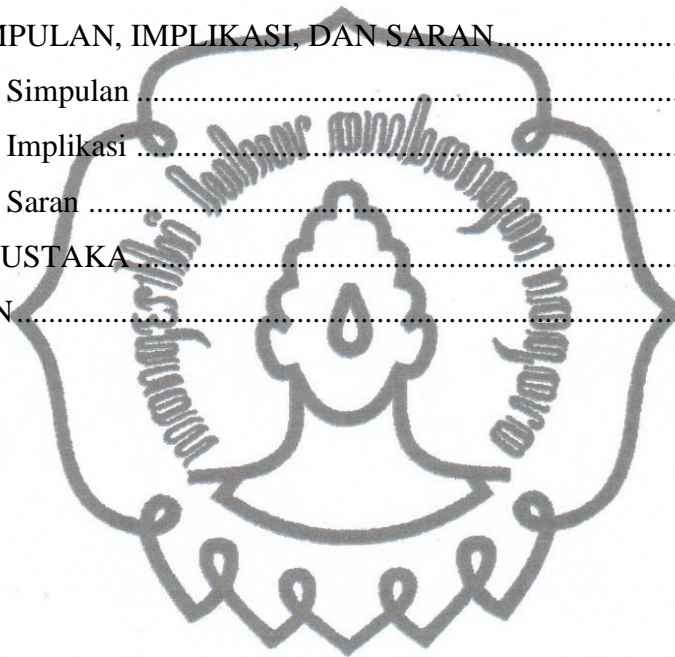
Evi Septi Rochana

DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN PERNYATAAN	ii
HALAMAN PENGAJUAN.....	iii
HALAMAN PERSETUJUAN.....	iv
HALAMAN PENGESAHAN.....	v
HALAMAN ABSTRAK.....	vi
HALAMAN <i>ABSTRACT</i>	vii
HALAMAN <i>SARIPATHI</i>	viii
HALAMAN MOTO	ix
HALAMAN PERSEMBAHAN	x
KATA PENGANTAR.....	xi
DAFTAR ISI.....	xiii
DAFTAR GAMBAR	xvi
DAFTAR TABEL.....	xvii
DAFTAR LAMPIRAN.....	xviii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang masalah.....	1
B. Rumusan Masalah	3
C. Tujuan Masalah.....	3
D. Manfaat Penelitian	4
BAB II KAJIAN PUSTAKA DAN KERANGKA BERPIKIR.....	5
A. Kajian pustaka	5
1. Campur Kode pada <i>Pawarta</i>	5
a. Hakikat Campur Kode.....	5
1) Pengertian Campur Kode	5
2) Jenis Campur Kode	7
3) Fungsi Campur Kode	10
4) Faktor Penyebab Terjadinya Campur Kode.....	12
b. Hakikat <i>Pawarta</i>	13
1) Pengertian <i>Pawarta</i>	13

2) Jenis Berita.....	14
3) Bagian Berita.....	16
c. Campur Kode pada <i>Pawarta</i>	19
2. Materi Ajar pada <i>Pawarta</i>	21
a. Hakikat Materi Ajar	21
1) Pengertian Materi Ajar.....	21
2) Cakupan Materi Ajar.....	22
a) Pengetahuan	23
b) Keterampilan	24
c) Sikap dan Nilai.....	24
b. Materi Ajar pada <i>Pawarta</i>	24
B. Kerangka berpikir.....	25
BAB III METODE PENELITIAN.....	27
A. Tempat dan waktu penelitian	27
B. Metode dan Pendekatan Penelitian	27
C. Data dan Sumber Data	28
D. Teknik Pengambilan Subjek Penelitian	28
E. Teknik Pengumpulan Data.....	29
F. Teknik Uji Validitas Data	29
G. Teknik Analisis Data.....	30
H. Prosedur Penelitian.....	31
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN.....	32
A. Hasil peneltian	32
1. Lokasi Penelitian.....	32
2. Transkrip Berita	32
B. Pembahasan	40
1. Wujud Campur Kode pada Berita Berbahasa Jawa di <i>Youtube Channel Jogja TV</i>	40
a) Campur Kode Berwujud Kata.....	44
b) Campur Kode Berwujud Frasa.....	50
c) Campur Kode Berwujud Baster	53

2. Fungsi Campur Kode pada Berita Berbahasa Jawa di <i>Youtube channel</i> Jogja TV	55
a) Campur Kode Untuk Memudahkan Penyampaian Gagasan.....	55
b) Campur Kode Untuk Pengungkapan Istilah-Istilah di Bidang Ilmu Lain	56
c) Mendekatkan Bahasa Jawa dengan Masyarakat.....	56
3. Relevansi dengan Materi Ajar <i>Pawarta</i> di Kelas VIII SMP.....	57
BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI, DAN SARAN.....	59
A. Simpulan	59
B. Implikasi	60
C. Saran	61
DAFTAR PUSTAKA.....	64
LAMPIRAN.....	67



DAFTAR GAMBAR

Gambar	Halaman
1. Skema Kerangka Berpikir.....	26



DAFTAR TABEL

Tabel	Halaman
1. Waktu Kegiatan Penelitian.....	27
2. Daftar Campur Kode Berwujud Kata dalam Berita Berbahasa Jawa di <i>Youtube channel</i> Jogja TV.....	40
3. Daftar Campur Kode Berwujud Frasa dalam Berita Berbahasa Jawa di <i>Youtube channel</i> Jogja TV.....	43
4. Daftar Campur Kode Berwujud Baster dalam Berita Berbahasa Jawa di <i>Youtube channel</i> Jogja TV.....	44
5. Analisis Campur Kode Berwujud Kata.....	44
6. Analisis Campur Kode Berwujud Kata Berakronim.....	48
7. Analisis Campur Kode Berwujud Kata Berbahasa Inggris.....	49
8. Analisis Campur Kode Berwujud Frasa.....	50
9. Analisis Campur Kode Berwujud <i>Baster</i>	54

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran	Halaman
1. Transkrip berita berbahasa Jawa di <i>YouTube channel</i> Jogja TV.....	67
2. Terjemahan Bahasa Indonesia Berita Berbahasa Jawa di <i>YouTube channel</i> Jogja TV.....	75
3. Transkrip Refleksi Hasil Wawancara.....	82
4. Surat Keterangan Pelaksanaan Penelitian	86
5. Surat Pernyataan Informan.....	87
6. Surat Permohonan Izin Menyusun Skripsi.....	91
7. Surat Keputusan Dekan FKIP Tentang Izin Penyusunan Skripsi.....	92
8. Surat Permohonan Izin Penelitian Kepada Kepala Sekolah.....	93
9. Dokumentasi Penelitian	94
10. Silabus KD 3.3 kelas VIII SMP Semester II	96